

"Wandering Joyfully Among Languages"

- CV -

1. Résumé of: **Mrs. Andrea Cooper Schmidt**

2. Contact Information:

- Street: Betis 28
- City: Facinas / Cadiz
- Postal Code: 11391
- Country: Spain
- Phone: +34 670712525
- E-mail: a.c.s@gmx.com

3. Languages:

- German #1 (native Speaker)
- Spanish #2 (since 1983 living and working in Spain)
- English #3 (since High school and working Practise since 1983 and 8 years marriage to UK citizen)

4. Education:

- Dental Technician, licensed @ Laboratory Freitag, Oldenburg, Germany (1981)
- Graduated Middle School, @ Cäcilien-schule, Oldenburg, Germany

5. General Work Experience:

- 2009 to November 2010: Office manager for Tarifa Info, Costasur Group
- 2005 to 2008 - Family Business, Hammock - Production, Export / Import from India to Spain and rest of Europe (Bohorockers)
- 2001 to 2005- Freelance Production Coordinator & Manager for Photo , Film & Video Productions (Toad Productions, The Circus TV, Bees Pictures etc)
- 1986 to 2000 – Hotel Receptionist @ Hotel Hurricane - Tarifa

6. Translation Experience

- 2010 - Translating www.Working – dog.eu and WG Metall Industry (catalogue)
- Since 2008 - Simultaneous Translation of specialized Dog Training Seminars K9 , english – spanish and german – spanish

7. Additional areas of Expertise and Interest

- Dog breeding & Training, (my favourite as dogs & animals are my hobby)
- Real state
- Travel & Tourism,

8. References available on request

.....

During all my work experience the priority was set on COMUNICATION due to the multicultural environment and characteristics of jobs, covering all angles of service industry from Hotel, Restaurant, Tourism, Real State to Film & Media Industry.

As I have been working with English and Spanish customers and during 8 years of marriage with a Uk Citizen , I developed a very high sense and feeling to incorporate culture practices into my translation and communication.